



REGIONE ABRUZZO

DISCIPLINARE DI GARA CONDIZIONI PARTICOLARI DI RDO

Progetto INTERREG BIO4ECO - FORNITURA DI SERVIZIO DI INTERPRETARIATO SIMULTANEO E NON TRAMITE “RICHIESTA DI OFFERTA” (RDO) NELL’AMBITO DEL MERCATO ELETTRONICO DELLA P.A. (MEPA)

N.CIG Z331D618B7 CUP C91H16000040006

**Dipartimento Politiche dello Sviluppo rurale e della Pesca
Servizio Promozione della Conoscenza e dell’Innovazione in Agricoltura**

PREMESSA

Procedura telematica di acquisto ai sensi dell’art. 36 comma 2 del D. Lgs. 50 del 19/4/2016, tramite “richiesta di offerta” (RDO) nell’ambito del Mercato Elettronico della P.A. (MEPA).

I termini entro i quali poter inoltrare richieste di chiarimento sono indicati nella RDO a sistema. Le risposte alle richieste di chiarimento verranno inviate alla scadenza dei predetti termini a tutti i partecipanti per via telematica attraverso la funzione dedicata nel Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA).

Le condizioni del Contratto di fornitura, che verrà concluso in caso di accettazione dell’offerta del Fornitore, sono integrate e modificate dalle clausole che seguono, le quali prevarranno in caso di contrasto con altre disposizioni del Contratto (in particolare con quanto previsto dalle Condizioni Generali di Contratto e con il contenuto nel Catalogo elettronico).

Art.1

Oggetto della fornitura

Oggetto del presente capitolato è la fornitura del Servizio di interpretariato simultaneo nella mattinata del giorno 14 marzo presso la sede della Fondazione Pescarabruzzo, C.so Umberto Pescara; servizio di interpretariato nel corso delle visite tecniche nel pomeriggio dello stesso giorno e intera giornata del 15 marzo.

Condizioni: il giorno 14 marzo ore 9,00 alle ore 13,30 interpretariato simultaneo presso la sede della Fondazione Pescarabruzzo, C.so Umberto Pescara, per 50 persone con cuffie; il pomeriggio stesso giorno e intera giornata del 15 marzo interpretariato nel corso delle visite tecniche in diverse località.

Art.2

Importo della fornitura

Il prezzo presunto e stimato e non garantito posto a base asta di offerta a ribasso è fissato in euro **1.600,00 IVA esclusa** per l'intero servizio, con eventuali altri servizi collegati che devono, pertanto, intendersi a carico della Ditta offerente.

A norma della disciplina vigente (decreti legislativi nn. 50/16 e 81/08) la Stazione appaltante reputa che non vi siano rischi interferenziali per la sicurezza dei lavoratori dell'aggiudicatario e pertanto non reputa opportuno scomputare dalla base di gara alcun costo sulla sicurezza.

Art.3

Aumento e diminuzione dell'importo del contratto

Il Fornitore è consapevole ed accetta che il Punto Ordinate ha la facoltà di richiedere, entro il termine ultimo per la richiesta di consegna di cui al successivo art. 6, un aumento o una diminuzione del percorso chilometrico oggetto del presente Contratto fino alla concorrenza di un quinto dell'importo contrattuale ordinato, senza che a fronte delle richieste di aumento o diminuzione di tale quantitativo, entro il limite indicato, il Fornitore possa avanzare alcuna pretesa per maggiori compensi, indennizzi e/o risarcimenti, ovvero chiedere la risoluzione del Contratto stesso.

Il Punto Ordinate, agli stessi patti, prezzi e condizioni di cui alla presente RdO, si riserva di incrementare il quantitativo delle dotazioni richieste fino alla concorrenza di un quinto ai sensi del R.D. 2440/1923 e fino alla concorrenza di due quinti ai sensi dell'art. 27, comma 3, del D.M. 28/10/1985.

Art.4

Modalità di aggiudicazione della gara

La modalità di aggiudicazione della RdO è al prezzo più basso ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs 50-2016. Nel caso di parità in graduatoria tra le offerte ricevute, si applica la condizione dell'offerente con sede più prossima alla sede del meeting in Pescara.

E' facoltà della Stazione appaltante procedere all'affidamento anche in caso di una sola offerta valida ovvero di non affidare affatto in caso in cui siano ravvisate insufficienti condizioni di praticabilità del progetto o l'offerta economica non sia ritenuta congrua.

In caso di mancanza, incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale relativa al servizio richiesto tramite la piattaforma MEPA per la partecipazione alla gara si applica la procedura prevista dall'art. 80 del D.Lgs.50/16. In tal caso sarà applicata sanzione pecuniaria pari all'1 per mille del valore della gara.

Art. 5

Conclusione del contratto

Sulla base delle Offerte contrattuali inviate dai fornitori, il Punto Ordinate, secondo i criteri di valutazione indicati nella RDO, procederà alla valutazione delle offerte ricevute e potrà accettarne una entro il termine di validità e di irrevocabilità dell'Offerta stabilita in occasione dell'invio della RDO. In tal caso il Sistema genera un "documento di accettazione", che dovrà essere sottoscritto a mezzo di firma digitale e caricato a sistema entro il suddetto termine.

Il contratto di fornitura con il fornitore prescelto si intenderà validamente perfezionato nel momento in cui il documento di accettazione firmato digitalmente viene caricato a Sistema dal Punto Ordinate.

Art. 6

Tempi e luoghi di consegna

Il Fornitore aggiudicatario si impegna a garantire la fornitura del servizio nel giorno del 14 marzo 2017. Il servizio dovrà essere effettuato rispettando i seguenti orari: martedì 14 marzo dalle ore 9,00 alle ore 13,30 servizio di interpretariato simultaneo presso la sede dell'incontro, Fondazione Pescarabruzzo – C.so Umberto Pescara e, dalle ore 14.30 alle 19,30 dello stesso giorno interpretariato nel corso delle visite tecniche; mercoledì 15 marzo dalle ore 8,30 alle ore 19,30 servizio di interpretariato nel corso delle visite dei partecipanti a impianti di energia da biomasse in diverse località abruzzesi, (trasporto con autobus). –

Per eventuali inadempienze (ritardo, disservizio, ecc.) saranno immediatamente comunicate e applicate le penali previste dalle presenti Condizioni Particolari o dalle Condizioni Generali di Contratto relative al bando MEPA applicabile.

Eventuali altri spese inerenti il servizio da prestare sono a carico della Ditta.

Art. 7

Modalità di presentazione delle fatture e pagamento

La fattura dovrà essere trasmessa in forma elettronica
Codice Univoco Ufficio 8J5P9L.

La compilazione e sottoscrizione dell'autocertificazione inerente la dichiarazione di regolarità del D.U.R.C. e la tracciabilità dei flussi finanziari dovrà essere trasmessa al momento dell'accettazione dell'offerta.

Il pagamento avverrà entro 60 giorni dalla data di ricezione della fattura, previo accertamento della prestazione da parte del direttore dell'esecuzione del contratto (DEC).

Art. 8

Riservatezza

Il Fornitore si impegna a conservare il più rigoroso riserbo in ordine a tutta la documentazione fornita dalla Regione Abruzzo- Dipartimento Politiche dello Sviluppo rurale e della Pesca.

Il Fornitore si impegna altresì a non divulgare a terzi e a non utilizzare per fini estranei all'adempimento dell'accordo stesso procedure, notizie, dati, atti, informazioni o quant'altro relativo alla Regione Abruzzo - Dipartimento Politiche dello Sviluppo rurale e della Pesca e al suo know-how.

Il Fornitore si impegna altresì a restituire alla Regione Abruzzo - Dipartimento Politiche dello Sviluppo rurale e della Pesca, entro 10 giorni dall'ultimazione del servizio di trasporto commissionate tutti gli atti ed i documenti alla stessa forniti dalla committente ed a distruggere, ovvero rendere altrimenti inutilizzabili, ogni altro atto.

Eventuali violazioni commesse dal Fornitore sulle disposizioni di cui al presente paragrafo saranno sanzionate ai sensi della normativa vigente in materia.

Art. 9

Tracciabilità dei flussi finanziari

Al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari finalizzata a prevenire infiltrazioni criminali, il Fornitore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 136/2010.

Il fornitore si impegna inoltre a produrre, su richiesta della Stazione appaltante, documentazione idonea per consentire le verifiche di cui al comma 9 della legge 136/2010.

A pena di risoluzione del contratto, tutti i movimenti finanziari relativi alla fornitura devono essere registrati su conto corrente dedicato e devono essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o altri strumenti previsti dalla legge 136/2010, salvo le deroghe previste dalla legge stessa.

Art. 10

--

Normativa anticorruzione

Il fornitore, firma digitalmente il presente disciplinare, dichiarando contestualmente quanto segue.

1) RAPPORTI DI PARENTELA

Il Fornitore dichiara che non sussistono rapporti di parentela, affinità, coniugio, convivenza tra i titolari e i soci dell'azienda e il Direttore Generale, Dirigenti, della Regione Abruzzo, il Direttore Dipartimento Politiche dello Sviluppo Rurale e della Pesca

2) TENTATIVI DI CONCUSSIONE

Il fornitore si impegna a dare comunicazione tempestiva alla Stazione appaltante e alla Prefettura, di tentativi di concussione che si siano, in qualsiasi modo, manifestati nei confronti dell'imprenditore, degli organi sociali o dei dirigenti di impresa.

Il predetto adempimento ha natura essenziale ai fini della esecuzione del contratto e il relativo inadempimento darà luogo alla risoluzione espressa del contratto stesso, ai sensi dell'art. 1456 del c.c., ogni qualvolta nei confronti di pubblici amministratori che abbiano esercitato funzioni relative alla stipula ed esecuzione del contratto, sia stata disposta misura cautelare o sia intervenuto rinvio a giudizio per il delitto previsto dall'art. 317 del c.p.

3) CONOSCENZA DEL CODICE COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI PUBBLICI DELLA REGIONE ABRUZZO E PIANO PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE DELLA REGIONE ABRUZZO.

Il fornitore dichiara di conoscere il Codice di Comportamento dei dipendenti pubblici della Regione Abruzzo e il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione della Regione Abruzzo, reperibili all'indirizzo:

http://www.regione.abruzzo.it/portale/docs/TRAttiGenerali/Codice_Comportamento_2013.pdf

Il Fornitore ha l'obbligo di rispettare e di divulgare all'interno della propria organizzazione il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici della Regione Abruzzo per tutta la durata della procedura di affidamento e del contratto.

Fatti salvi gli eventuali altri effetti, l'inosservanza delle norme e/o la violazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento dei dipendenti pubblici della Regione Abruzzo comporta la risoluzione del presente contratto ai sensi dell'art.1456 del c.c.

4) EX DIPENDENTI

Il Fornitore dichiara di non avere concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e/o di non aver attribuito incarichi ad ex dipendenti che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della Regione Abruzzo per il triennio successivo alla cessazione del rapporto e si impegna a non stipularli nel prossimo triennio.

Art. 11

--

Utilizzo del nome e del logo della Regione Abruzzo

La Regione Abruzzo non potrà essere citata a scopi pubblicitari, promozionali e nella documentazione commerciale né potrà mai essere utilizzato il logo della Regione Abruzzo se non previa autorizzazione da parte della Regione Abruzzo stessa.

Art. 12

--

Norme di riferimento

Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente documento, si rinvia alla documentazione relativa alla disciplina del Mercato Elettronico, ivi compresi il Bando di Abilitazione e i relativi Allegati, nonché in generale tutti gli atti e i documenti che disciplinano l'Abilitazione, la registrazione, l'accesso e la partecipazione dei soggetti al Mercato Elettronico.

Si rinvia inoltre al D.Lgs.50/16, al Codice Civile e al Codice Penale.

Art. 13

Foro competente

Per ogni effetto del contratto, si riconosce per ogni controversia la competenza del Foro di Pescara.

Art. 14

Trattamento dati

La Regione Abruzzo effettua il trattamento dei dati forniti dalla ditta appaltatrice, secondo le disposizioni dettate dal D.lgs. 30 giugno 2003 n. 196 e s.m. e i. e dei relativi disciplinari tecnici, ed esclusivamente per le finalità connesse alla procedura e per l'eventuale successiva stipulazione e gestione del contratto. Il Titolare del trattamento dei dati è la Regione Abruzzo – Direzione Generale e il Responsabile del trattamento dei dati è il RUP.

Art. 15

Responsabile del procedimento

Il Responsabile Unico del Procedimento di gara è il dr. Maurizio Odoardi, Responsabile dell'Ufficio Promozione e sostegno della sperimentazione e valorizzazione delle produzioni locali del Servizio Promozione della Conoscenza e dell'Innovazione in Agricoltura, del Dipartimento Politiche dello Sviluppo Rurale e della Pesca.

Art. 16

Contatti del Punto Ordinante

Per eventuali informazioni è possibile contattare la Regione Abruzzo Dipartimento Politiche dello Sviluppo Rurale e della Pesca – 085 7672824, e-mail maurizio.odoardi@regione.abruzzo.it dalle ore 8.00 alle ore 13.00 dei giorni feriali, dal lunedì al venerdì – e dalle ore 15.00 alle 17.00 del martedì e giovedì..

Eventuali richieste di chiarimenti, in ordine al contenuto del Bando di gara, del presente Disciplinare e del Capitolato speciale d'appalto potranno essere formulate anche per via telematica attraverso la funzione dedicata nel Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA).

Pescara, li 14 gennaio 2017
IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO
Dott. Maurizio Odoardi.

SCHEMA TECNICA di sintesi

Servizio richiesto:

- **interpretariato simultaneo (in cuffia) da/verso INGLESE-ITALIANO per la mattina del giorno 14 e interpretariato nel corso delle visite per il 14 e 15 marzo 2017;**
- **fornitura attrezzature finalizzate alla interpretazione: cuffie per n. 50 partecipanti nella mattinata del giorno 14 marzo.**

Tematica dell'incontro: Produzione di energia da biomasse agricole e forestali

L'agenda dell'incontro prevede:

- 14/03: dalle ore 9,00 alle ore 13.30 tavola rotonda e dibattito sul tema;
- 14/03: dalle ore 14.30 alle ore 19.00 visite guidate ad impianti per la produzione di energia alternativa c/o Sant'Eufemia e Vallemare;
- 15/03: dalle ore 9,00 alle ore 19.00 visite guidate ad impianti per la produzione di energia alternativa c/o Bussi, Collelongo, Villavallelonga e Avezzano.

Tutti i trasferimenti sono organizzati dalla Regione Abruzzo.

Importo base asta a ribasso € 1.600,00 IVA esclusa.

Scadenza presentazione preventivo: ore 14 del 21 febbraio 2017 – Via e- mail del RUP.

RUP Dott. Maurizio Odoardi - Telefono: 085 7672824 - e-mail: maurizio.odoardi@regione.abruzzo.it
